El Romanticismo en América

por Alberto Ghiraldo

(Prefacio al Vol. IV de la Antología Americana)

I

Dos vías tuvo el romanticismo para entrar en América: la española y la francesa. Unos poetas, como Echeverría, Zedeños, directamente, al influjo de Chateaubriand y otros, como Mármol, en la misma Argentina, siguieron, visiblemente, esta escuela al través de las huellas de Larra, de Espronceda y de Zorrilla. Verdad que pocos, y esto es lo que realza a aquellas dos grandes figuras de la poesía americana, se inspiraron en las particularidades de nuestra naturaleza y de nuestra sociedad, con personalidad verdadera, cantaron tomando del romanticismo el espíritu de libertad y de rebeldía, sin caer circunstancialmente en Europa a dicha tendencia artística esencialmente revolucionaria.

Si la palabra romanticismo quiere decir algo (¿y quién que "sea" no es romántico? había de escribir, saliendo del tiempo, el paladín del modernismo) en América, no hay país más romántico que el nuestro, dijo Valera de España. Años después, Urbina había de afirmar, hablando de México: "nuestro ambiente es incalificablemente romántico", con lo que daba a entender que si la expresión "vino de Valencia" designa la tendencia ya los americanos, puesto que el medio social de agitación inherente en que vivieron durante la época del coloniaje y la independencia, era a propósito por su aridez y dificultades para la gallarda manifestación literaria que dió comienzo a una nueva era artística y política.

Y digo política, porque tanto en Europa como en América, el romanticismo fué escuela odiosísima y franca de rebeldía contra todas las autoridades de toda clase impuestas al desarrollo de la personalidad humana. Rebeldía fué esto como observa un sagaz comentador, que se alzó casi a la vez en toda Europa: En Inglaterra, con los poetas llamados satánicos; en Francia con Victor Hugo, defensor de la vida natural y no urbana; en Alemania, con los poetas cristianos, que volvieron los ojos a la Edad Media cristiana y caballeresca; en España, con Espronceda; en el resto de la América latina, a principios del siglo XIX el mismo clasicismo francés de los eruditos.

"El romanticismo—había dicho Hugo—no es más que el liberalismo en literatura". Y así fué: cómo el espíritu liberal se difundió por todo Europa como una ola pujante, derribando instituciones al parecer destinadas a no existir nunca, así el romanticismo, movimiento político, precursor de la revolución social que hoy palpita en el mundo como la luz primera de un alba magnífica.

En América con también románticos, puestos de la acción, los completadores de la obra iniciada por sus hermanos mayores, los de la "lira heroica", esos que, según una feliz expresión bolivariana verdadera, a la vez, clásica, desde el punto de vista del arte, al estallar la guerra de la independencia, cimentaron sobre el bronce acrehazá sus vidas y sus espíritus luciérnagas prorrumpir en cantos de libertad y esperanza.....

Cultivado con la aparición del romanticismo en América, surge la gauca intentiva, el período de formación nacional, la lucha del caudillaje o caciquismo, que da como resultado la aparición de tiranos y tiranos, algunos tan grandes como Rosas o Santa Cruz, dictadores y fieras pabellón por los distintos pueblos. Vino el período caótico, continuación de todas las grandes convulsiones políticas y en medio de ellos surgió la voz de los poetas consagrado a los cantos de amor, cantando a las bellezas de la tierra y a las conquistas por la libertad, fulminando airado a los fratricidas y a los déspotas.

Así surge un Mármol en la Argentina: cuando un Rosas nefasto levanta sobre su pueblo la bota sangrienta; así con Mármol, encarnador de la conciencia cívica, y cuya es la estrofa vindicadora de toda una colectividad sometida; una estrofa imprecatoria que hace odiar al tirano y salva, ante la posteridad, el honor de un pueblo entero, con Mármol, tan altivo, tan fuerte, tan robusto en sus cantos condenatorios y vengativos que llegó a condensar en ellos todo el espíritu de resistencia provocado por la tiranía.

II

El criterio aplicado para la selección de esta "Antología" es, como ya lo saben nuestros lectores, el de dar a conocer a cada personalidad con trabajos completos y definitivos, aún dentro de la brevedad de algunos, cuya fisonomía nacional o de nacionalidades. Así por ejemplo, de Mármol, elegimos "El Canto del Peregrino—La América" que inspiró al maestro don Juan María Gutiérrez la siguiente reflexión: "Hay quien tolerará negar la existencia de una poesía peculiar a la América pero, al fin, se tendrá que reconocer nuestra independencia en literatura como se ha reconocido en política; una y otra no son cuestiones sino hechos. El poeta debe sentir lo que canta y sentirlo extraordinariamente. el poeta debe pintar, y pintar con verdad la Naturaleza. ¿Y con qué corazón, con qué colores se han de manifestar eficazmente el movimiento de los afectos que nacen de la sociedad americana y las escenas de su suelo? Con un corazón americanamente apasionado y con los colores que ostentan llanos, montes, ríos y mares americanos... Sólo un "Peregrino" americano pudo llenarnos de orgullo con estos versos de su Canto a América, canto que en parte es una profecía y en parte una realidad que se verifica diariamente:

Y las imprecaciones a Rosas de que ya he hablado y de las citales ha dicho Menéndez y Pelayo lo siguiente:

"Hay en ellas un arranque, un brío, un odio tan sincero, una tan extraña ferocidad de sentimiento que el a veces, repugna por lo monstruoso, otras veces se apiganta hasta tocar con lo sublime de la invectiva. Aquellas hipérboles desaforadas de venganza y exterminio, aquel estrépito de tumulto y de batalla, aquella infamada sarta de demonios y epítetos infernales, todo el espíritu del lector más sereno y pacífico, hacíendole partícipar, momentáneamente, de la exaltación del poeta. No creo que se hayan escrito versos más feroces contra persona alguna, como no fueron aquellos antiguos yambos de Arquíloco o Hipónacte, cuya lectura hacía aborcarse a las gentes aludidas. Salvo las diferencias entre el genial y la pluma, hay cosas en que el uno y el otro se parecen. Ambos tienen la misma facilidad pasmosa, la misma gracilidad, tienen las mismas recetas del Mármol cierta poesía bárbara y desgraciada que los hace inolvidables en cierto sentido, imperecederos". Y todo esto después de haber llamado a Mármol "verdugo poético de Rosas" Menéndez y Pelayo no advirtió que el poeta ejercía una misión cívica al cantar así, usando de su verso como de un arma vindicadora. Los sentimientos fundamentales y dominantes en este poeta fueron el amor de la patria y el amor de la naturaleza. Ambos son inolvidable y definitivamente reflejados, a nuestro juicio, en las composiciones escogidas para esta selección.

De Echeverría, el patriarca del romanticismo en América, como no lo ha desconocido la crítica y que justamente debía principal el "haber conquistado la Pampa para la poesía", dos notas fundamentales de su lira "El Desierto", introducción al poema "La cautiva" en que gracia, delicadeza, la naturaleza del suelo de un país y el "Himno al dolor" en que está simbolizada la poesía y el carácter profundamente de este poeta, así como su doctrina literaria.

Del gran colombiano Julio Arboleda: "La nueva patria", canto lleno de verdad, de ritmo y movimiento, como lo ha reconocido la alta crítica, en que se refleja, acabadamente, la índole de un alto espíritu caballeresco y que forma parte de su gran poema "Gonzalo de Oyón" tan admirado y todo según el decir del mismo Menéndez y Pelayo, es "el más notable ensayo de la poesía americana en la narración épica".

De Gertrudis Gómez de Avellaneda, la primer poetisa de su época, sus cantos más fuertes, más puros y elevados también.

De José Eusebio Caro, el notable representante del romanticismo en su país, Colombia, las páginas en que exterioriza con más energía las características de su espíritu ardiente e indócil.

De Gutiérrez y González, insigne poeta antioqueño, su famosa "Memoria sobre el cultivo del maíz", título humorístico del "poema más americano que hasta ahora ha salido de las prensas" y que es, incontrovertiblemente, su obra más original y una de las más personales y originales de nuestra lírica.

Del argentino Ventura de la Vega, los inspirados versos de "La Agitación" los más salientes de la lira de este noble poeta cuando la llamurada romántica influmó su mimen; y la "Pigita del Album" en que el mismo poeta, residente en España, envía en estrofa purísima y sincera, el mensaje de amor y nostalgia a la patria que abandonó en su adolescencia y que no olvidó nunca.

De Juan Carlos Gómez, el más grande de los románticos uruguayos y el iniciador del romanticismo en su país, el canto a La Libertad, donde estín encerrados todas las modalidades de esta fuerte y simpática personalidad cuya vida fué la de un noble soldado de la libertad "proscripto de su patria, ya obligado, ya voluntariamente, desde su juventud, hasta su muerte, vivió de sueños íntimos y quimeras, con el sello eterno de la melancolía en la frente.

De Gabriel de la Concepción Valdés de "Plácido", el "soneto de Cuba", quien el sacrificio hizo inmortal, y que ocupará, oportunamente, un sitio importante en el volumen dedicado a la "Musa Popular", uno de sus poemas, con sello americano más resaltante, y la sencillísima y conmovedora "Plegaria a Dios" escrita horas antes de ser cruelmente fusilado.

De Guillermo Prieto, el gran poeta representativo de México, que también tendrá figuración extensa en la "Musa popular" de esta "Antología Americana", uno de sus mejores cantos cívicos, que palpita el amor inmenso de la patria, que fué uno de sus características más pronunciadas.

Y, así, de todos los demás poetas que integran este libro, en el cual podrá notarse la falta de algunos ¡por mala hora olvidado, — pero en el que, seguramente, no sobrará ningún nombre.

BLASCO IBAÑEZ SE SIENTE YANQUI

por Nazario Mena Erosa

El conocido escritor hispano Blasco Ibáñez se encuentra nuevamente en los Estados Unidos, que él no vacila en llamar América. Y desde que arribó a la ciudad de New York, se sintió estadounidense, aunque expresó con impropiedad que americano.

"Nosotros los americanos", asentó en sus declaraciones, pero los antecedentes son éstos: antes de haber estado el conocido escritor en los Estados Unidos, atravesaba por una situación económica, punto menos que apurada, debido a que su labor intensa, únicamente le proporcionaba para comer. En los Estados Unidos, los editores de periódicos empezaron por pagarle sus artículos a mil dólares con toma libre, como es de suponerse. El dinero empezó a entrar a cascadas en sus antes exhaustos bolsillos y desde entonces vió recompensada económicamente su intensa labor de muchos años atrás. Ya no sufrirá seguramente penuria que no supieron apreciar como se debía ni los españoles, sus contemporáneos, ni los franceses, sus grandes amigos, a quienes escribió su Historia de la Guerra Europea.

Blasco Ibáñez regresó a su patria después de su gira en América, pero estuvo en varias naciones Americanas, pero creemos que los españoles siguieron con él como antes, "injustos" pues no ha tardado en volver a los Estados Unidos, según se infiere de sus propias declaraciones (hemos expuesto los méritos respectivos)), y no sospechamos que exceptuando a Estados Unidos, donde los editores de periódicos pueden pagar mil dólares por cada uno de sus artículos, las demás naciones americanas, ni pueden pagar una cantidad tan crecida, ni la ganancias de poder, porque no disponen con el conocido emporio financiero.

No sabemos si Blasco quiere una tendenciosa, llamando América a los Estados Unidos, pero creemos necesario asentar aquí que los conceptos incurren en ese error con frecuencia, como cuando se refieren a la guerra de un barco, con rumbo a los Estados Unidos, siempre dicen: vamos a América. Efectivamente, vienen a América, pero ellos, los emigrantes, se refieren únicamente a los Estados Unidos.

Así también, Blasco Ibáñez, que ha estado en los Estados Unidos, que ha visitado varias naciones de la América latina, que ha estado en España, que ha visitado varias naciones de Europa, que ha estado en Francia, que ha estado en Italia, que ha estado en Suiza, que ha estado en Alemania, que ha estado en Inglaterra, que ha estado en Bélgica, que ha estado en Holanda, que ha estado en Dinamarca, que ha estado en Suecia, que ha estado en Noruega, que ha estado en Rusia, que ha estado en Turquía, que ha estado en Grecia, que ha estado en Egipto, que ha estado en Palestina, que ha estado en Siria, que ha estado en Persia, que ha estado en Mesopotamia, que ha estado en Arabia, que ha estado en Abisinia, que ha estado en Africa del Sur, que ha estado en Africa Central, que ha estado en Africa Occidental, que ha estado en Africa del Norte, que ha estado en Australia, que ha estado en Nueva Zelandia, que ha estado en Tasmania, que ha estado en Nueva Guinea, que ha estado en Java, que ha estado en Sumatra, que ha estado en Borneo, que ha estado en Celebes, que ha estado en Filipinas, que ha estado en China, que ha estado en Japón, que ha estado en Corea, que ha estado en Manchuria, que ha estado en Siberia, que ha estado en Alaska, que ha estado en Canadá, que ha estado en Méjico, que ha estado en Cuba, que ha estado en Haití, que ha estado en Santo Domingo, que ha estado en Puerto Rico, que ha estado en Jamaica, que ha estado en Trinidad, que ha estado en Barbados, que ha estado en Martinica, que ha estado en Guadalupe, que ha estado en Curazao, que ha estado en Aruba, que ha estado en Venezuela, que ha estado en Colombia, que ha estado en Panamá, que ha estado en Costa Rica, que ha estado en Nicaragua, que ha estado en Honduras, que ha estado en Salvador, que ha estado en Guatemala, que ha estado en Belice, que ha estado en Colombia, que ha estado en Ecuador, que ha estado en Perú, que ha estado en Bolivia, que ha estado en Paraguay, que ha estado en Chile, que ha estado en Uruguay, que ha estado en Brasil, que ha estado en Argentina